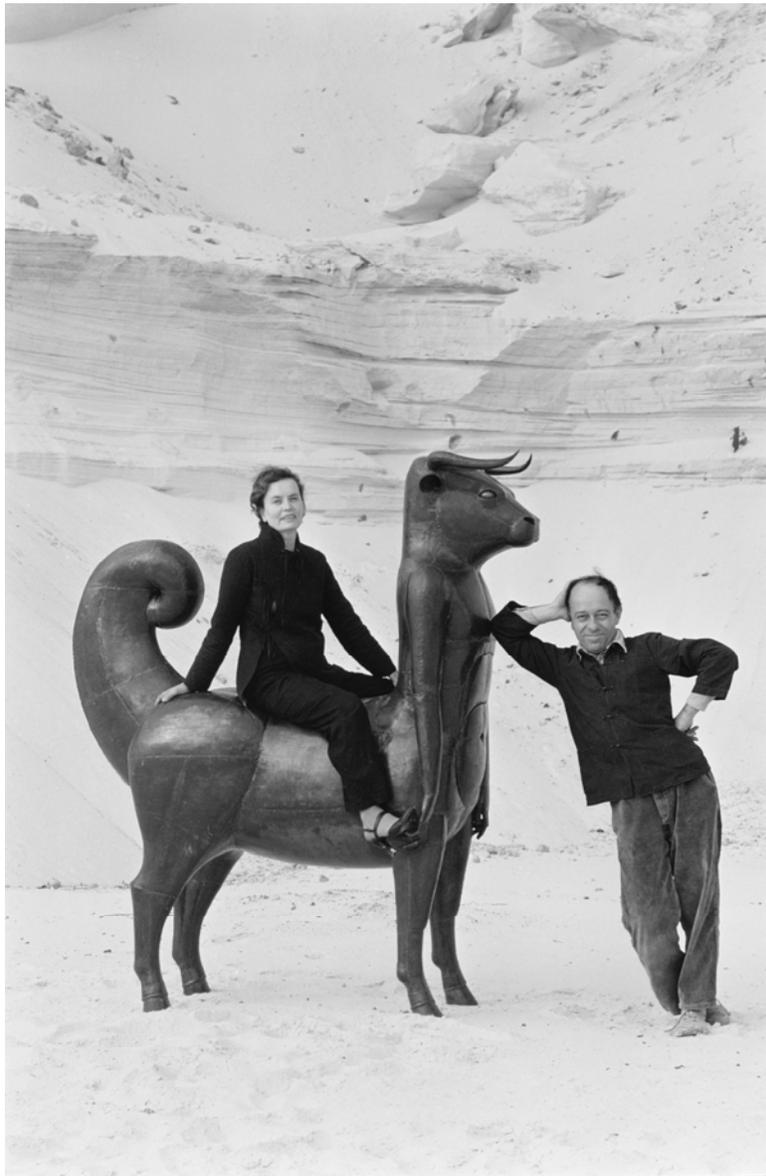


# BEN BROWN FINE ARTS



Claude & François-Xavier Lalanne avec *Le Minotaure* de François-Xavier, 1973.  
© Pierre Boulat / Association Pierre & Alexandra Boulat.

## CLAUDE & FRANÇOIS-XAVIER LALANNE

2017 年 11 月 24 日至 1 月 26 日  
私人預展: 星期三 11 月 23 日下午 6 點至 8 點

今年秋天，Ben Brown Fine Arts 畫廊很高興可以舉辦展覽 Claude & François-Xavier Lalanne，一個專門為法國藝術家 Claude 和已故的 François-Xavier Lalanne 的精彩和異想天開作品所辦的大型展覽。展覽由室內設計師 Manfredi della Gherardesca 編排，匯集了兩位藝術家近三十件作品，包括 Claude Lalanne 的最新作品。

Claude 和 François-Xavier Lalanne 於 1952 年在巴黎相遇，並通過雕塑為媒介開始一起創作和探索自然世界。蓬勃發展的蒙帕納斯藝術家社區印證了他們的早期生活，而 François-Xavier 的早期鄰居康斯坦丁·布朗庫西（Constantin Brâncuși）啟發了他從繪畫過渡到雕塑。François-Xavier 機智、大膽和雄偉的動物雕塑，通常能將功能性的存儲空間倍增。儘管這與 Claude 精緻的動植物啟發作品截然不同，但他們共同創造了一個幻想世界，以多種方式反對着固定的分類。

僅在近幾年 Les Lalanne 的作品才終於取得標誌性的地位，在佳士得巴黎出售的 Yves Saint Laurent 系列作品和 2010 年在巴黎的藝術裝飾博物館進行的大型回顧展推動下，加上熱心的收藏家和仰慕者 Peter Marino 的策劃，Les Lalanne 作品的仰慕者方可以幾何級數增長，現在包括來自世界各地的私人收藏家和傑出人物，如 Tom Ford, Karl Lagerfeld, Marc Jacobs, François Pinault and Bernard Arnault 皆是 Les Lalanne 的支持者。

在 91 歲的時候，Claude 仍然在她楓樹白露附近的家和工作室創作迷人的作品，這是她與丈夫近半個世紀的創作環境。在這次展覽中，她製作了許多引人注目的新雕塑，其中包括 Choupatte Géante（2016），一條帶有雞腿的超大大白菜。Choupatte 是 Claude 最著名的作品，也是表達了過去幾十年來一直貫穿於她的作品的主題。在這次展覽中一個早期的示例就是裝飾著小葉子的 Olympe（1988/1994），而她最有名的 L'Homme à Tête de Chou 則為 Serge Gainsbourg 在的 1976 年專輯的標題和封套提供了靈感。

其他新作品包括一對的 Fauteuils Entrelacs（2015）和五個精心製作的 Miroirs，它們以流暢的曲線和自然的形式喚起新藝術運動的美學。一如既往，Claude 受到周圍環境的啟發，Claude 更會使用現代電鍍方法直接從生活中的有機元素，再塑造成不同的藝術品。

為了與這些作品進行有機的對話中，畫廊還展出了一群 François-Xavier Lalanne 的標誌性羊形作品。Moutons Transhumant（1991）和 Moutons de Laine（1965/1974）。Moutons 成為弗朗 "François-Xavier 作品的流行象徵，直到他的職業生涯結束，Moutons 都是他的作品中最重要動物雕塑。這些作品與一個古怪的鑄鐵壁爐 Babouin（1984）以及優美的 Mouflon de Pauline（1993/2008）同場展示，反映了藝術家將自然帶入家園的微妙嘗試。

## 編輯備註

### 藝術家簡歷

Claude Lalanne (1924 年在法國巴黎出世) 和 François-Xavier Lalanne (1927 年在法國 Agen 出世, 2008 年在法國 Ury 離逝)。他們自 1960 年代以來被稱為 “Les Lalanne”。François-Xavier Lalanne 18 歲時搬到巴黎, 在 Académie Julian 學習雕塑, 繪畫和繪畫。在 Montparnasse 附近租用一家工作室後, 他遇到了藝術家 Constantin Brâncuși, Max Ernst, Man Ray, Marcel Duchamp 和 Jean Tinguely, 他們都大大影響了她的作品。直至 1952 年, 當她在她的第一個畫廊展覽上遇到了 Claude (née Dupeux) 時, 她才為了雕塑放棄了繪畫。Claude 在 École des Beaux 藝術學院和藝術教育學院學習建築。他與美國藝術家拉里·里弗斯 (Larry Rivers) 和吉米·梅特卡夫 (Jimmy Metcalf) 成為朋友, 他們幫助了他發展今天他還在繼續使用的技術。

Lalannes 的作品在世界各地被許多著名的機構收藏, 包括國家設計博物館 (紐約), 現代藝術博物館/巴黎蓬皮杜藝術中心 (巴黎), 庫珀休伊特博物館 (紐約) 和 Muséed'Histoire Naturelle 博物館 (巴黎)。

### Ben Brown Fine Arts

本次展覽 (2016 年 11 月 24 日至 2017 年 1 月 26 日) 由 Claude & François-Xavier Lalanne 於香港 Ben Brown Fine Arts 畫廊的展覽延續 (2016 年 9 月 15 日至 11 月 9 日), 而香港分行的畫廊展覽致力於推廣香港藝術家。Ben Brown Fine Arts 的倫敦畫廊曾在 2007 年和 2013 年展出了 Claude 和 François-Xavier Lalanne 的作品。

成立於 2004 年的 Ben Brown Fine Arts 畫廊, 坐落在倫敦上流住宅區梅費爾 (Mayfair) 的心臟地帶 Brook's Mews。作為代理著多位著名藝術家在英國的獨家代表畫廊, 本畫廊在當代藝術界地位顯著。代表藝術家包括: 朗·阿拉德 (Ron Arad)、米格爾·巴塞洛 (Miquel Barceló)、維克·穆尼斯 (Vik Muniz)、弗朗索瓦·沙維爾·萊蘭和克洛德·萊蘭 (François-Xavier & Claude Lalanne)、加文·特克 (Gavin Turk)、諾特·維塔爾 (Not Vital)、海因茨·馬克 (Heinz Mack) 以及凱斯·哈林 (基金會) (Estate of Keith Haring)。Ben Brown Fine Arts 畫廊擁有對 20 世紀意大利藝術豐富專業的知識和視野, 自成立以來多次展出盧齊歐·封塔納 (Lucio Fontana)、阿里基羅·波艾提 (Alighiero Boetti) 和米莫·羅泰拉 (Mimmo Rotella) 等藝術家的作品。2008 年 9 月, Ben Brown Fine Arts 在 Brook's Mews 再添一所畫廊。這一所同樣開設於梅費爾 (Mayfair) 的新畫廊, 是誠邀名建築師 Alexander Maybank 精心設計的。2009 年, Ben Brown Fine Arts 在香港開設分支, 踏出了國際化的第一步。

**媒體若有查詢, 請隨時與本畫廊聯絡:**

Reiber + Partners  
Danièle Reiber  
T. +44 (0)20 7436 6089

Ben Brown Fine Arts  
12 Brook's Mews, London W1K 4DG  
T. +44 (0)20 7734 8888

E. daniela@reibrandpartners.com

[www.benbrownfinearts.com](http://www.benbrownfinearts.com)